

## Formulaire de consentement d'informateur linguistique

Je soussigné, MBIPITE TCHELE SAMMY accepte de participer à la collecte de données linguistiques conduite par SHAIN, Cory et SHAIN, Rachel à YAOUNDE pour la période du 01/08/12 au 30/09/13.

- Je comprends que je serai rémunéré à l'heure.
- Je donne /  Je ne donne pas mon accord pour l'enregistrement audiovisuel des séances de collecte de données. Si j'accepte ledit enregistrement,
  - je comprends que je pourrai demander l'arrêt de l'enregistrement à tout moment, quelle que soit la raison.
  - je comprends que l'enregistrement ne sera ni dupliqué ni distribué sans **permission**.
- Je voudrais /  Je ne voudrais pas rester anonyme dans toutes les matières résultant de cette enquête de terrain. Je reconnais que si je choisis d'être anonyme, tout effort sera fait pour respecter ce souhait, mais l'anonymat total ne peut point être garanti.
- Je donne /  Je ne donne pas la permission de rendre disponibles à d'autres enquêteurs les enregistrements audiovisuels de cette enquête, dans le cadre d'une des archives faisant partie du Open Language Archives (OLAC), situé à [www.language-archives.org](http://www.language-archives.org).
- Je donne /  Je ne donne pas la permission de rendre disponibles à d'autres enquêteurs les enregistrements de nature uniquement audio de cette enquête, dans le cadre d'une des archives faisant partie du Open Language Archives (OLAC), situé à [www.language-archives.org](http://www.language-archives.org).
- Je donne /  Je ne donne pas la permission de partager les enregistrements audio de cette enquête avec d'autres membres du personnel de la SIL dans l'optique de la recherche, du développement linguistique et de la traduction.
- Je donne /  Je ne donne pas la permission de rendre disponibles à d'autres enquêteurs ou de publier en ligne ou en caractère imprimé les matières secondaires de cette enquête (telles des publications académiques fournissant des analyses de la langue).

Toute autre condition ou spécification s'indique ci-dessous :

Signature de l'informateur: A YAOUNDE le 02/10/12

Signature du linguiste : A Yaoundé le 2/10/12

Signature du témoin : A Yaoundé le 2/10/12

Charlene N. Ayotte  
Charlene N. Ayotte